KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, op 2 april 1987 door de Vice-Eerste Minister en Minister van Economische Zaken en door de Staatssecretaris voor Energie verzocht hun van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "betreffende de benaming en de kenmerken van de gasolie voor wegvoertuigen met dieselmotor", heeft op 7 mei 1987 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Vice-Premier Ministre et Ministre des Affaires économiques et par le Secrétaire d'Etat à l'Energie, le 2 avril 1987, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "relatif aux dénomination et caractéristiques du gasoil pour les véhicules à moteur diesel", a donné le 7 mai 1987 l'avis suivant :

Het ontwerp bepaalt de kenmerken waaraan gasolie-diesel moet voldoen om onder die benaming in de handel te mogen worden gebracht. Die kenmerken worden vastgesteld door een verwijzing naar de ontwerp-norm NBN T 52 - 713 welke bij het ontwerp is gevoegd. Hieruit blijkt dat de benaming gasolie-diesel voorbehouden wordt aan de brandstof die aan een bepaalde samenstelling beantwoordt. In die samenstelling zijn stoffen opgenomen, zoals zwavel, die een bepaald gehalte niet mogen overtreffen. Dat gehalte houdt kennelijk verband met de eisen van de volksgezondheid en kan als dusdanig het onderwerp zijn van een maatregel uitgaande van de Minister die voor de Volksgezondheid bevoegd is. Aldus valt het ontwerp binnen het toepassingsgebied van het bepaalde in artikel 82, tweede lid, van de wet van 14 juli 1971 betreffende de handelspraktijken en dient het, om door de Raad van State verder te kunnen worden onderzocht, vooraf het akkoord te hebben van de Minister die voor de Volksgezondheid bevoegd is.

Reeds nu mag evenwel worden opgemerkt dat :

1° wanneer het gebruik van een benaming wordt gereglementeerd, voor een vaste benaming hoort te worden gekozen. Het ontwerp voldoet niet op dat punt. Het heeft betrekking, volgens het opschrift op "gasolie voor wegvoertuigen", volgens artikel 1 op "gasolie voor voertuigen met dieselmotor", volgens de overige bepalingen van het ont-

.../...

werp op "gasolie-diesel", volgens de bijgevoegde ontwerpnorm op "diesel". Het hoeft geen betoog dat voor één enkele benaming hoort te worden gekozen;

2° wanneer de benaming van gasolie-diesel voorbehouden wordt aan de brandstof die voor bepaalde voertuigen wordt gebruikt, die voertuigen behoorlijk dienen te worden aangeduid. Een eenvoudige vermelding van "wegvoertuigen" volstaat niet, temeer omdat, naar het zeggen van de gemachtigde ambtenaar, het tot de bedoeling van de Regering zou behoren landbouwtractoren niet als wegvoertuigen te beschouwen voor de toepassing van dit ontwerp, met het gevolg dat de benaming "gasolie-diesel" niet zou mogen worden aangewend ter aanduiding van de brandstof welke voor landbouwtractoren wordt gebruikt.

Tot slot mag nog worden opgemerkt dat de bepaling van artikel 2, § 2, naar luid waarvan "het verboden is publiciteit te voeren betreffende de bij dit besluit opgelegde kenmerken", in haar bepaling dermate onduidelijk is dat zij voor verschillende lezingen vatbaar is.

Mocht de bepaling bedoeld zijn als een voorschrift ter zake van handelspubliciteit als bedoeld in de artikelen 19, 20 en 21 van de wet van 14 juli 1971, dan dient te worden opgemerkt dat in die artikelen de Koning niet de bevoegdheid vindt om met betrekking tot de handelspubliciteit nadere regelen te stellen of verbodsbepalingen in te voeren.

Le projet détermine les caractéristiques que le gasoil-diesel doit présenter pour pouvoir être mis dans le commerce sous cette dénomination. Il le fait par référence au projet de norme NBN T 52 - 713, annexé à l'arrêté en projet. Il ressort de ce projet de norme que la dénomination de gasoil-diesel est réservée au carburant qui répond à une composition déterminée. Cette composition comprend des substances telles que le soufre, qui ne peuvent dépasser une certaine teneur. Cette teneur présente une relation manifeste avec les exigences de la santé publique et peut faire l'objet, en tant que telle, d'une mesure émanant du Ministre qui a la Santé publique dans ses attributions. Le projet entre, dès lors, dans le champ d'application de la disposition de l'article 82, alinéa 2, de la loi du 14 juillet 1971 sur les pratiques du commerce et doit, avant d'être examiné plus avant par le Conseil d'Etat, obtenir l'accord préalable du Ministre qui a la Santé publique dans ses attributions.

On peut cependant signaler d'ores et déjà ce qui suit :

1° lorsque l'emploi d'une dénomination est réglementé, il convient d'adopter une dénomination fixe. Le projet ne donne pas satisfaction sur ce point. Selon l'intitulé, il est relatif au "gasoil pour les véhicules à moteur diesel", selon l'article 1er, au "gasoil pour les véhicules", selon les autres dispositions en projet, il a trait au "gasoil-diesel" et selon le projet de norme annexé, au "diesel". Il va sans dire qu'il faut s'en tenir à une seule dénomination;

.../...

2° si la dénomination de gasoil-diesel est réservée au carburant utilisé pour des véhicules déterminés, il convient de spécifier convenablement ces véhicules. La simple mention de "véhicules" ne peut suffire, d'autant que, selon les déclarations du fonctionnaire délégué, il entrerait dans les intentions du Gouvernement de ne pas considérer les tracteurs agricoles comme des véhicules pour l'application de l'arrêté en projet, ce dont il résulterait que la dénomination de "gasoil-diesel" ne pourrait être utilisée pour désigner le carburant utilisé dans des tracteurs agricoles.

On peut relever enfin que la disposition de l'article 2, § 2, aux termes de laquelle "il est ... interdit de faire de la publicité au sujet des caractéristiques imposées dans cet arrêté" est à ce point imprécise qu'elle admet plusieurs interprétations.

Si cette disposition doit s'interpréter comme une prescription en matière de publicité commerciale, telle qu'elle est visée aux articles 19, 20 et 21 de la loi du 14 juillet 1971, il convient de signaler que le Roi ne tient pas des articles précités le pouvoir de fixer des règles spécifiques ou d'instaurer des interdictions en matière de publicité commerciale.

De kamer was samengesteld uit			La chambre était composée de
de Heer Monsieur	:	H. COREMANS,	kamervoorzitter, président de chambre,
de Heer Monsieur Mevrouw Madame	: : :	J. VERMEIRE, S. VANDERHAEGEN,	staatsraden, conseillers d'Etat,
de Heren Messieurs	:	F. DE KEMPENEER, G. SCHRANS,	assessoren van de afdeling wetgeving, assesseurs de la section de législation,
Mevrouw Madame	:	A. BECKERS,	toegevoegd griffier, greffier assumé.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J. VERMEIRE.

Het verslag werd uitgebracht door Mevr. J. DE KOSTER-MANNENS, eerste auditeur.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. J. VERMEIRE.

Le rapport a été présenté par Mme J. DE KOSTER-MANNENS, premier auditeur.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER, DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

A. BECKERS. H. COREMANS.